

## PROCÈS-VERBAL

### RÉUNION ORDINAIRE MENSUELLE

Le mardi 11 février 2025, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin

**PRÉSENCES :** La Maire Nicole Somers  
Les conseillers-ère Alain Martel, Patrick N. Jean, Serge Pineault, Marie-Josée Thériault,  
Jean-François Martel et Roger Guimond  
Personnel administratif : Linda Levesque Borris, greffière adjointe  
Assistance : jusqu'à 11 en ligne

1. PENSÉE
2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 30.
3. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS  
**Aucune.**
4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  
**RÉSOLUTION 2025-027**  
Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que l'ordre du jour soit accepté avec l'ajout de l'item 8b. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**
5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
  - a. Réunion ordinaire mensuelle du 14 janvier 2025  
**RÉSOLUTION 2025-028**  
Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Serge Pineault, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 14 janvier 2025, soit adopté tel que présenté. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**
  - b. Réunion extraordinaire du 28 janvier 2025  
**RÉSOLUTION 2025-029**  
Il est proposé par le conseiller Alain Martel et appuyé du conseiller Roger Guimond, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 28 janvier 2025, soit adopté tel que présenté. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**
6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX  
L'audience est informée que l'offre d'achat présentée par le Conseil municipal aux propriétaires d'un terrain sis sur la rue Pelletier, est acceptée.
7. FINANCES
  - a. Factures du mois de janvier 2025  
Les factures du mois de janvier 2025 seront présentées lors d'une prochaine réunion du Conseil.
8. TRAVAUX PUBLICS
  - a. Rapport mensuel  
Le rapport mensuel de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, découlant de la rencontre du comité des travaux publics, est présenté, notamment :
    - Ministère des Transports et de l'Infrastructure - Dossiers en suspens depuis la rencontre avec l'ingénieur régional, le 17 mai 2024 :**RÉSOLUTION 2025-030**  
Il est proposé par le conseiller Alain Martel et appuyé du conseiller Serge Pineault, qu'une lettre soit adressée à l'honorable Chuck Chiasson, ministre des Transports et de l'Infrastructure, afin de demander une rencontre au printemps dans le but de discuter de certains dossiers non réglés en 2024. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**
  - b. Appel d'offres – parc aquatique  
**RÉSOLUTION 2025-031**  
Il est proposé par la conseillère Marie-Josée Thériault et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que la date de la fermeture de l'appel d'offres relativement au projet de construction du Parc aquatique, soit reportée au 13 mars 2025. **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

9. SPORTS, LOISIRS, VIE COMMUNAUTAIRE ET TOURISME

a. Rapport mensuel du service des sports et loisirs

**Le rapport mensuel de M. Maxime Cayouette, directeur des sports et loisirs, pour le mois de janvier 2025 est présenté.**

c. Rapport mensuel du service de la vie communautaire et du tourisme

**Le rapport de Mme Céline Savard, directrice de la vie communautaire et du tourisme, pour la période du 14 janvier au 11 février 2025 est présenté, ainsi qu'une demande afin d'assister à deux salons du tourisme à Montréal :**

**RÉSOLUTION 2025-032**

**Il est proposé par la conseillère Marie-Josée Thériault et appuyé du conseiller Serge Pineault, que Mme Céline Savard, Directrice de la vie communautaire et du tourisme, soit mandatée à assister à deux salons du tourisme à Montréal, soit, un qui se tiendra du 5 au 10 mars 2025, au cout de 1 620 \$ plus frais de transport et de nourriture et, un autre qui aura lieu du 10 au 12 avril 2025, avec frais de dépenses de la nourriture seulement, puisque les autres frais sont assumés par l'entente avec l'Office du Tourisme Edmundston Madawaska (OTEM).**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

10. CORRESPONDANCE

1) L'honorable Chuck Chiasson, ministre des Transports et de l'Infrastructure (approbation de changement de projet / réfection de la rue Canada de la rue Industrielle aux limites sud de la ville) :

**RÉSOLUTION 2025-033**

**Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Serge Pineault, que l'offre du ministère des Transports et de l'Infrastructure relativement au projet de réfection d'une partie de la rue Canada (de la rue Industrielle aux limites sud de la ville) évalué à 1 775 000 \$, pour une contribution de 95 % des couts plus TVH non recouvrable, et une contribution municipale de 5 %, soit acceptée.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**Le Conseil recommande de faire parvenir une lettre de remerciements au ministre des Transports et de l'Infrastructure, l'honorable Chuck Chiasson.**

2) Syndicat des travailleurs et travailleuses de postes (demande de présentation d'un mémoire/Examen de Postes Canada dans le cadre de la Commission d'enquête sur les relations de travail) :

➤ **Cette requête sera discutée à huis clos ;**

3) Club de ski de fond Husky (remerciements et remise d'une carte de membre gratuite) ;

4) Centre d'activités La Ressource (demande de don) :

➤ **Cette demande sera étudiée à huis clos ;**

5) Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (rapport trimestriel des membres et invitation à la représentation des intérêts 2025 de l'UMNB, les 26 et 27 mars 2025).

11. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

**Les membres du Conseil présentent leur rapport des réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et de quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 14 janvier 2025. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau. Le rapport de la GRC du mois de janvier 2025 est également déposé.**

12. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

**Aucunes.**

13. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

**Le rapport des récentes réunions des comités internes et externes de la Directrice générale et de quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 14 janvier 2025, est présenté. Le rapport de la Directrice générale est disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.**

14. AFFAIRES NON TERMINÉES

a. Modification à l'arrêté de zonage – nouvelle résolution

**RÉSOLUTION 2025-034**

**Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que le Conseil considère l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté de zonage no. 27-2018 de la**

Ville de Saint-Quentin, afin de permettre les usages de la zone Résidentielle unifamiliale – R1 dans la zone Résidentielle maison mobile – R4 ainsi que mettre à jour le tableau des normes pour les clôtures et murets afin de refléter les changements ; et, qu'il soit résolu, que le Conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires à ce projet d'arrêté proposé, le 11 mars 2025, 19 h, à l'Hôtel de Ville de Saint-Quentin et que la Directrice générale/Greffière se charge, au nom et au compte du Conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 68 de la *Loi sur l'urbanisme* sur le site web de la Ville de Saint-Quentin indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

b. MADA – Lettre réponse

Comme convenu lors de la réunion extraordinaire du Conseil tenue le 28 janvier dernier, une ébauche de lettre adressée à « Municipalité amie des aînés » est présentée au Conseil :

**RÉSOLUTION 2025-035**

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Jean-François Martel, qu'une lettre soit adressée au comité directeur de Municipalité amis des aînés (MADA) en réponse à la leur en date du 15 janvier 2025, relativement aux défis relevés lors de la consultation publique pour les personnes âgées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

c. CCNB – Cours pour adultes

La Maire relate la rencontre avec Mme Dina Lavoie, du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, le 4 février dernier, concernant le retrait du service d'apprentissage aux adultes en 2024.

15. AFFAIRES NOUVELLES

a. Bail avec le Diocèse – terrain Festival Western

**RÉSOLUTION 2025-036**

Il est proposé par la conseillère Marie-Josée Thériault et appuyé du conseiller Roger Guimond, que la Ville de Saint-Quentin se charge de faire préparer une entente entre l'Évêque Catholique Romain d'Edmundston et le comité du Festival Western visant la dissociation du diocèse de toute responsabilité civile reliée aux activités pratiquées sur leur terrain portant le NID 50380757 ; et, que la Ville de Saint-Quentin ne soit plus partie prenante dans les signatures du bail avec l'Évêque Catholique Romain d'Edmundston et du sous-bail avec le Festival Western de Saint-Quentin Inc.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

16. AVIS DE MOTION

Aucun.

17. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

18. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

Prochaine réunion ordinaire mensuelle : le 11 mars 2025 à 19 h 30.

HUIS CLOS

**RÉSOLUTION 2025-037**

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Serge Pineault, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2025-038**

Il est proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que le huis clos prenne fin.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

**RAPPORT DU HUIS CLOS**

CORRESPONDANCE

1) Centre d'activités La Ressource

**RÉSOLUTION 2025-039**

Il est proposé par le conseiller Serge Pineault et appuyé du conseiller Patrick N. Jean, que la somme de 500 \$ soit allouée au *Centre d'activités La Ressource* afin de contribuer à la tenue d'activités et à l'achat d'équipement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2) Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes

**Postes Canada et la commission d'enquête sur les relations de travail :**

**RÉSOLUTION 2025-040**

**Attendu que** le Conseil canadien des relations industrielles (CCRI), à la demande du ministre du Travail, Steven MacKinnon, a ordonné la fin de la grève et la reprise du service postal à Postes Canada le 17 décembre 2024, en vertu de l'article 107 du Code canadien du travail ;

**Attendu que** le ministre fédéral du Travail, Steven MacKinnon, a créé une commission d'enquête sur les relations de travail en vertu de l'article 108 du Code canadien du Travail et nommé William Kaplan à sa tête, et que cette commission, en consultation avec le Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP) et Postes Canada, se penchera sur l'avenir du service postal public, y compris les changements à apporter au Protocole du service postal canadien ;

**Attendu que** Postes Canada est d'abord et avant tout un service public ;

**Attendu que** la commission a pour mandat d'examiner les obstacles à la négociation des conventions collectives entre le STTP et Postes Canada, la situation financière de Postes Canada, l'argument de Postes Canada défendant la nécessité de diversifier ou de modifier ses modèles de livraison, la viabilité du modèle d'affaires actuel, ainsi que les engagements négociés par le STTP pour assurer le maintien d'emplois à plein temps et la santé et la sécurité des travailleurs et travailleuses ;

**Attendu que** la commission n'a que jusqu'au 15 mai 2025 pour soumettre son rapport final au gouvernement et formuler des recommandations sur la structure de Postes Canada ;

**Attendu que** les mémoires sont acceptés, mais que la procédure de la commission n'a pas été médiatisée et ne s'apparente pas à une évaluation publique de fond sur le mandat de Postes Canada en consultation avec toutes les parties prenantes, comme d'autres gouvernements l'ont déjà fait ;

**Attendu qu'** il faut que la commission ait notre point de vue sur les questions les plus importantes, comme le maintien de Postes Canada à titre de service public, l'importance du moratoire sur la fermeture des bureaux de poste, l'amélioration du Protocole du service postal canadien, le maintien de la livraison à domicile, de la livraison de colis et de la livraison au quotidien, la création d'une banque postale, l'écologisation de Postes Canada, l'ajout de bornes de recharge pour véhicules électriques, la livraison de nourriture, l'amélioration des services de livraison dans les collectivités rurales, éloignées ou autochtones, ainsi que la création de services pour aider les personnes ayant une incapacité et les personnes âgées à demeurer chez elles aussi longtemps que possible, ce qui permettrait également à Postes Canada d'assurer son autonomie financière ;

**Qu'il soit résolu que la Ville de Saint-Quentin écrive au ministre fédéral du Travail, Steven MacKinnon, et au ministre fédéral des Services publics et de l'Approvisionnement du Canada, Jean-Yves Duclos, responsable de Postes Canada, pour demander qu'aucun changement ne soit apporté à la *Loi sur la Société canadienne des postes*, au mandat de Postes Canada ou au Protocole du service postal canadien sans qu'il n'y ait d'abord eu un examen public en profondeur de Postes Canada qui comprend des audiences publiques avec tous les intervenants clés de toutes les régions du Canada.**

**Proposé par le conseiller Roger Guimond et appuyé du conseiller Alain Martel.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**RÉSOLUTION 2025-041**

**Il est proposé par le conseiller Jean-François Martel et appuyé de la conseillère Marie-Josée Thériault, que le rapport du huis clos soit accepté tel que présenté.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**19. LEVÉE DE LA RÉUNION**

**La séance est levée à 20 h 14.**

---

Linda Levesque Borris  
Greffière adjointe

---

Nicole Somers  
Maire